



Black Diamond

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Europe
Hans-Maier-Strasse 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com



© Black Diamond Equipment, Ltd. 2024

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUISSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	6 lm	8 m	140 h	0 h
MED Moyen	150 lm	35 m	8 h	12 h
MAX	300 lm	55 m	4 h	16 h

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUISSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	6 lm	8 m	140 h	0 h
MED Moyen	150 lm	35 m	12 h	.5 h
MAX Maxi	300 lm	55 m	6 h	2 h

42 g + 33 g = 75 g

This product is protected by one or more of the following patents. Other patents pending.
Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets suivants. Autres brevets en instance.

US6249089B1, US6621225B2, US6650066B2, EP1120018B1, US1206168B1.

INSTRUCTIONS FOR USE ASTRO LED HEADLAMP

IMPORTANT: Follow all instructions carefully and keep for future reference.

Battery Life: Your battery life will vary depending on:

- Brand and freshness of batteries
- Length of time the headlamp has been off
- Temperature
- Settings used

***ANSI FL-1 Standard:** Runtime to 10% of initial output.

****Reserve:** Additional time the lamp will produce usable light for low intensity activities (measured to .25 Lux @ 4 meters).

BATTERIES
• Use AAA alkaline, lithium or Black Diamond BD 1500 Li-Ion rechargeable batteries.
• Do not mix old and new batteries or different battery types
• Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations

DUAL-FUEL COMPATIBLE
This lamp is compatible with the rechargeable lithium-ion BD 1500 Battery which is sold separately.

USE / MODES
(see accompanying illustrations)
STORAGE AND TRANSPORTATION
Remove batteries during storage and transport (see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE
(see accompanying illustrations)
TROUBLESHOOTING
If the headlamp does not work:

- Check that the batteries are oriented correctly and touching the contacts
- Replace the batteries
- Check the contacts and connections for corrosion and clean if necessary
- Work the switch several times

No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

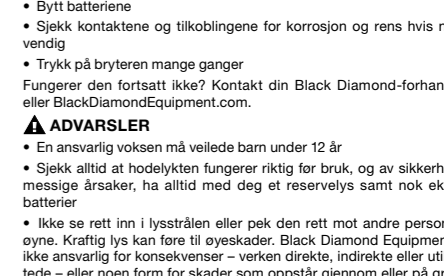
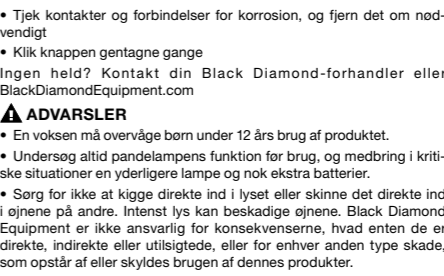
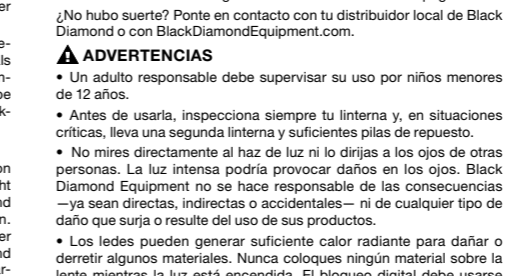
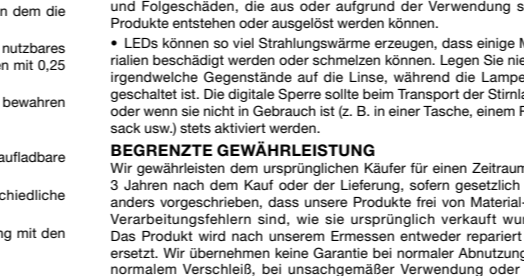
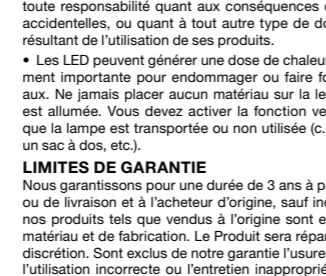
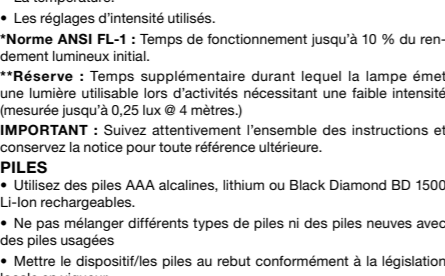
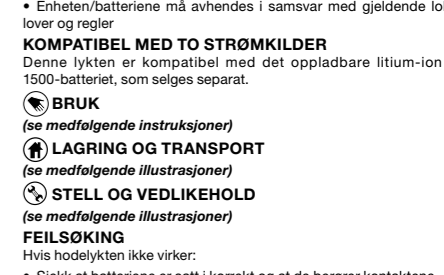
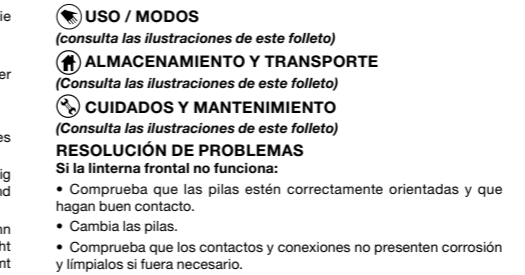
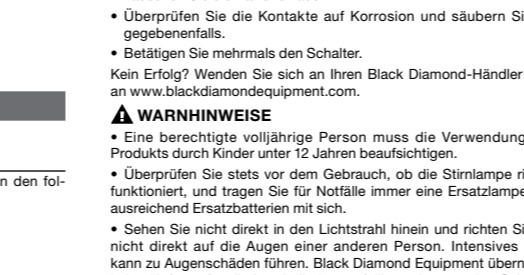
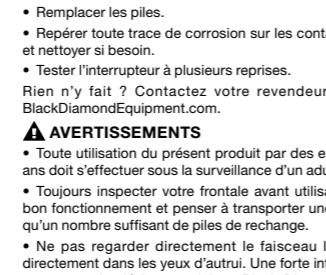
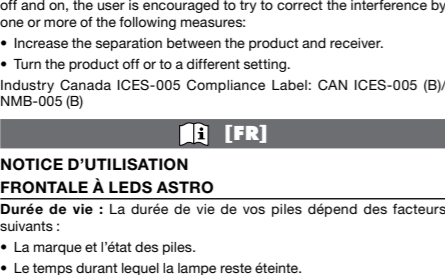
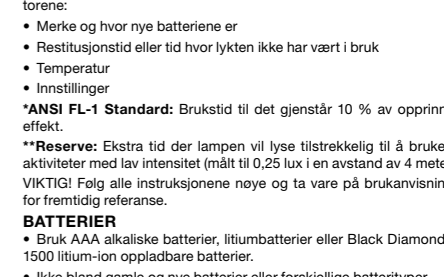
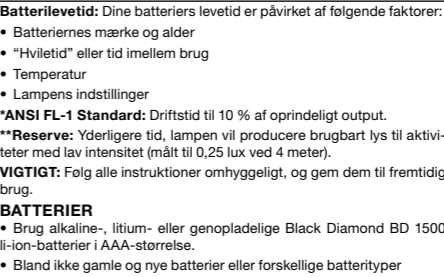
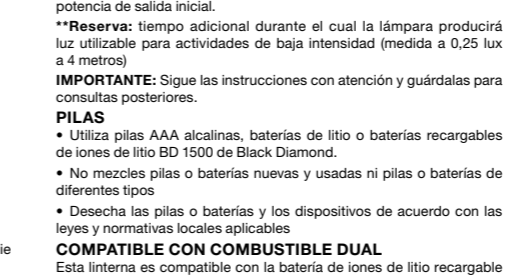
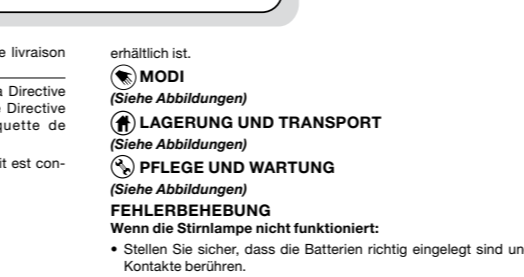
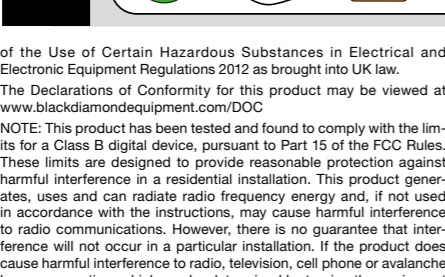
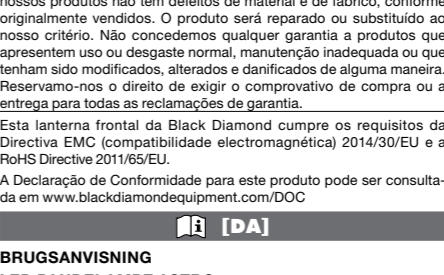
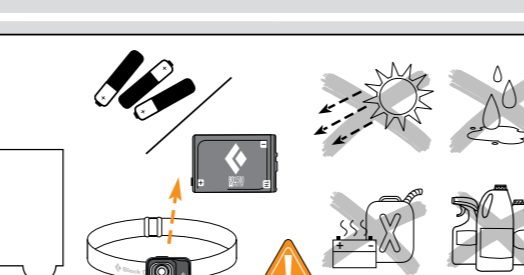
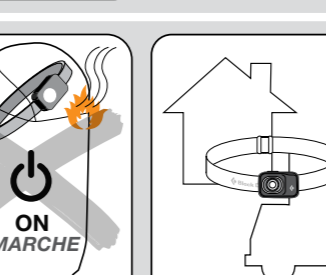
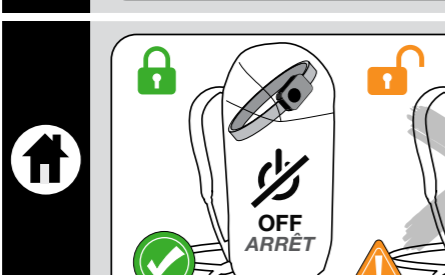
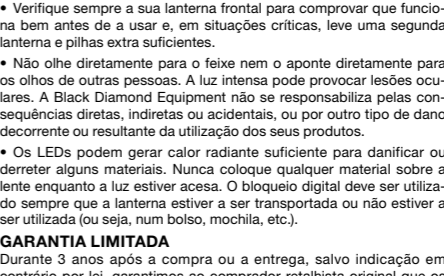
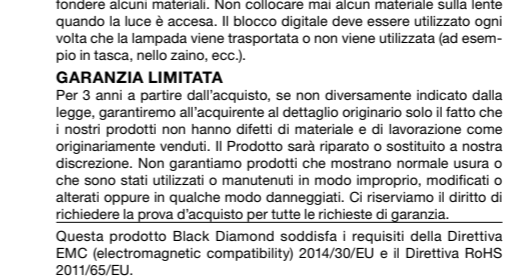
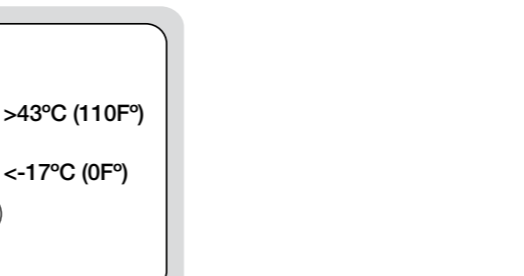
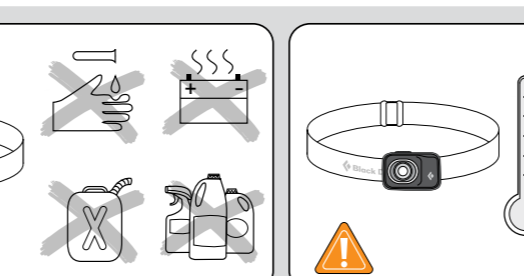
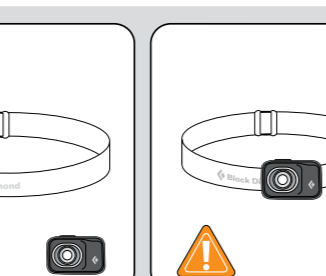
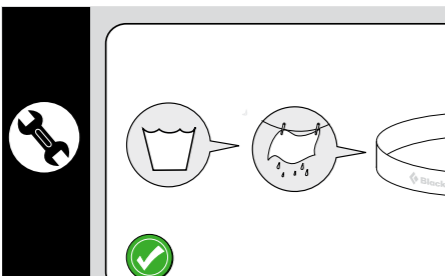
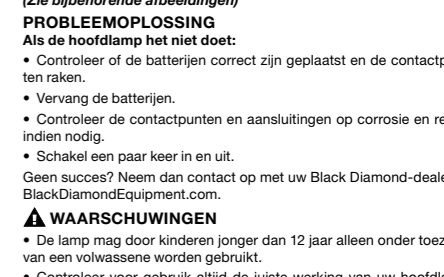
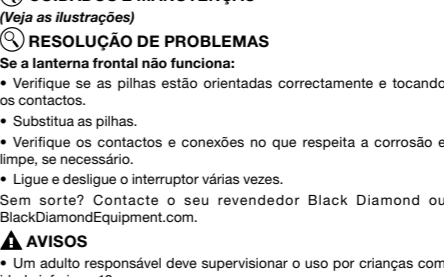
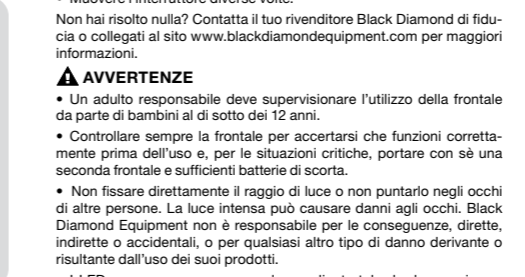
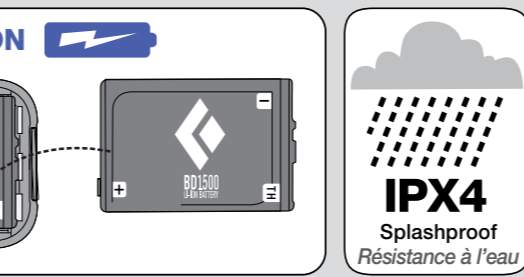
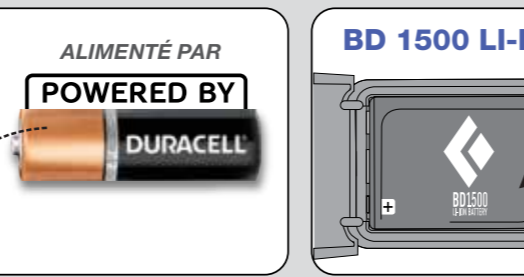
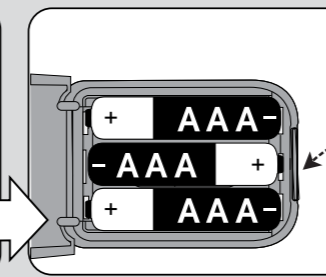
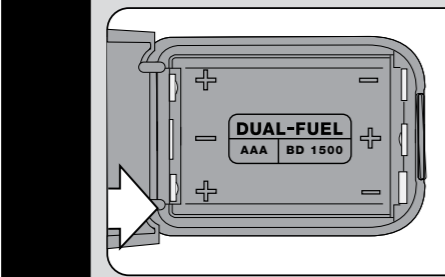
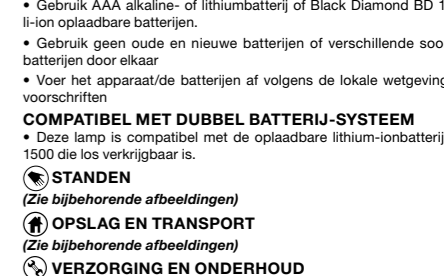
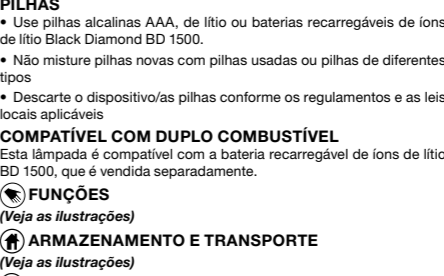
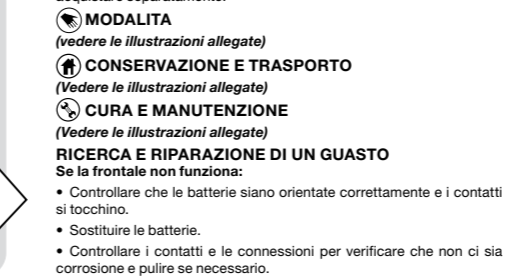
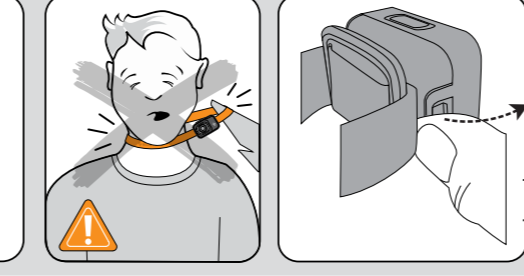
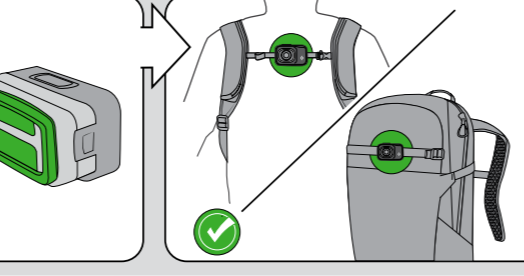
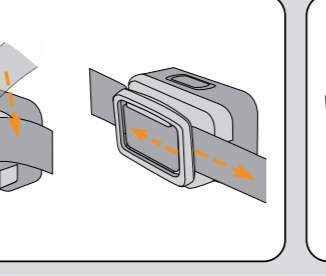
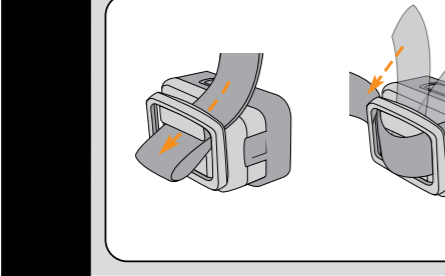
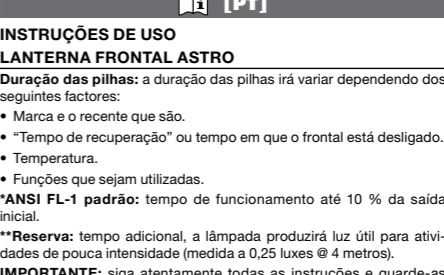
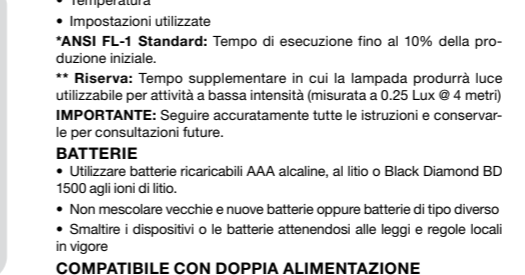
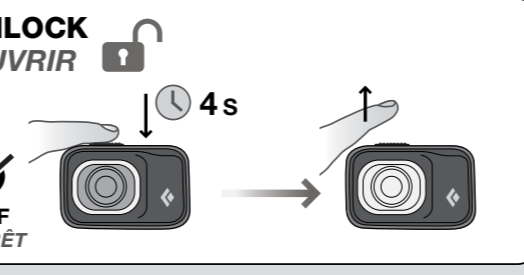
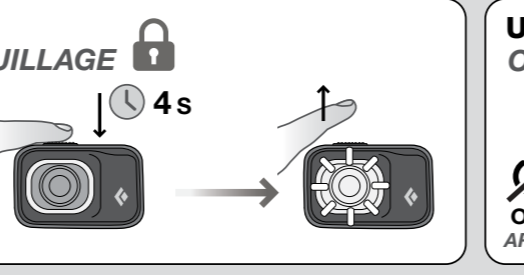
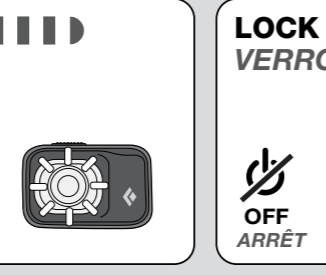
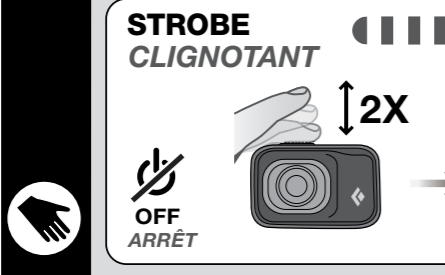
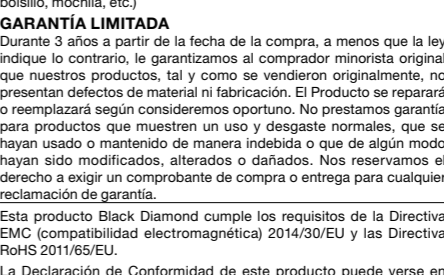
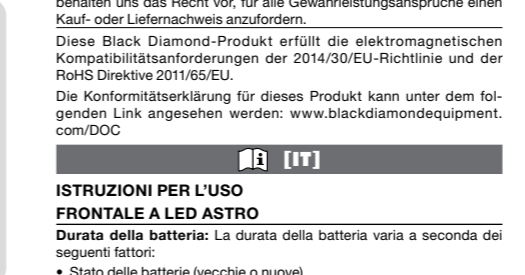
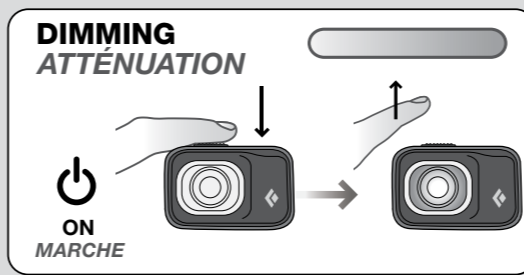
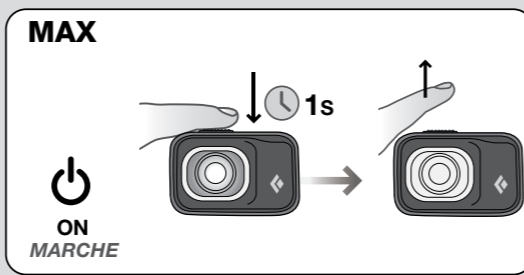
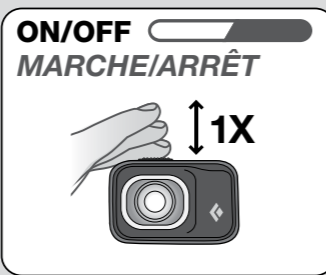
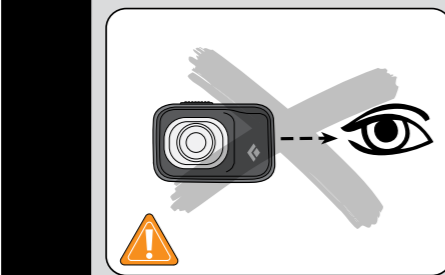
WARNINGS
• A responsible adult must supervise use by children under the age of 12

- Use your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries
- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others' eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you. Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

LEDs can generate enough radiant heat to damage or melt some materials. Never place any material over the lens while the light is on. The digital lock should be utilized whenever the light is being transported or not in use (i.e. in a pocket, backpack, etc).

LIMITED WARRANTY
For 3 years following purchase or delivery unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer that our products are free from defects in materials and workmanship as originally sold. The Product will be repaired or replaced at our discretion. We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner. We reserve the right to require proof of purchase or delivery for all warranty claims.

This Black Diamond product meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. It also meets the requirements for Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and The Restriction



NOTICE D'UTILISATION
FRONTALE À LEDS ASTRO

Cette lampe frontale est compatible avec la batterie BD 1500 lithium-ion rechargeable vendue séparément.

UTILISATION / MODES (Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT (Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN (Voir les illustrations jointes)

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Si votre lampe frontale ne fonctionne pas :

• Vérifier si les piles sont correctement insérées et si elles touchent les contacts.

• Remplacer les piles.

• Repérer toute trace de corrosion sur les contacts et les connexions et nettoyer si besoin.

• Tester l'interrupteur à plusieurs reprises.

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

AVERTISSEMENTS

Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

• Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.

• Ne pas regarder directement le faisceau lumineux ni le diriger directement dans les yeux d'autrui. Une forte intensité lumineuse peut provoquer des lésions oculaires. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant à conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

• Les LED peuvent générer une dose de chaleur rayonnante suffisamment importante pour endommager ou faire fondre certains matériaux. Ne jamais placer aucun matériau sur la lentille lorsque la lampe est allumée. Vous devez activer la fonction verrouillage chaque fois que la lampe est transportée ou non utilisée (c.-à-d. dans une poche, un sac à dos, etc.).

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de 3 ans à partir de la date d'achat ou de livraison et à l'acheteur d'origine, sans indication contraire, que nos produits tels que vendus à l'origine sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Le Produit sera réparé ou remplacé à notre discrétion. Son exclus de notre garantie l'usage normale des produits, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié, les modifications ou transformations, les dommages de quelque manière que ce soit. Nous

ne sommes pas responsables de la durée de vie de la lampe produisant une lumière utilisable lors d'activités nécessitant une faible intensité (mesurée jusqu'à 0,25 lux @ 4 mètres).

IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions et conservez la notice pour toute référence ultérieure.

PILE

Utilisez des piles AAA alcalines, lithium ou Black Diamond BD 1500 Li-Ion rechargeables.

Ne pas mélanger différents types de piles ni des piles neuves avec des piles usagées.

Mettez le dispositif/les piles au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

COMPATIBLE AVEC DEUX ALIMENTATIONS

Utilisez des piles AAA alcalines, lithium ou batteries rechargeables de ions de litio Black Diamond BD 1500.

Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou pilhas de diferentes tipos

Descarte o dispositivo/s as pilhas conforme os regulamentos e as leis locais aplicáveis

COMPATÍVEL COM DUPLA COMBUSTÍVEL

Esta lâmpada é compatível com a bateria recarregável de íons de litio BD 1500, que é vendida separadamente.

Use pilhas alcalinas AAA, de litio ou baterias recarregáveis de íons de litio Black Diamond BD 1500.

Descarte o dispositivo/s as pilhas conforme os regulamentos e as leis locais aplicáveis

COMPATIBEL MET DUBBEL BATTERIJ-SYSTEEM

Deze lamp is compatibel met de oplaadbare lithium-ionbatterij BD 1500 die los verkrijgbaar is.

STANDEN (Zie bijbehorende afbeeldingen)

OPSLAG EN TRANSPORT (Zie bijbehorende afbeeldingen)

VERZORGING EN ONDERHOUD (Zie bijbehorende afbeeldingen)

PROBLEEMPLOSSING

Als de hoofdlamp niet doet:

• Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst en de contactpunten raken.

• Vervang de batterijen.

• Controleer de contactpunten en aansluitingen op corrosie en reinig indien nodig.

• Schakel een paar keer in en uit.

Geen succes? Neem dan contact op met uw Black Diamond-dealer of BlackDiamondEquipment.com.

WAARSCHUWINGEN

De lamp mag door kinderen jonger dan 12 jaar alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.

• Controleer voor gebruik altijd de juiste werking van uw hoofdlamp en neem voor kritieke situaties altijd een tweede lamp en voldoende reservebatterijen mee.

• Kijk niet direct in de lichtbundel en schijn niet direct in iemands ogen. Fel licht kan de ogen beschadigen. Black Diamond Equipment is niet verantwoordelijk voor de directe, indirecte of onbedoelde gevolgen van het gebruik van de producten.

LEDs kunnen genoeg stralingswarmte genereren om sommige materialen te beschadigen of te smelten. Plaats nooit materiaal over de lens terwijl de lamp aan is. De digitale vergroeiing moet worden gebruikt wanneer de lamp wordt vervangen of niet wordt gebruikt (in een zak, rugzak, enz.).

GARANTIEBEPERKINGEN

Gedurende 3 jaar na aankoop of levering, tenzij wettelijk anders is vastgelegd, garanderen wij ons oorspronkelijke koper dat onze producten bij aankoop geen materiaaldefecten of fabricagefouten bevatten. Het Product wordt naar ons eigen inzicht gerepareerd of vervangen. Wij bieden geen garantie voor producten die normale slijtage en aansluitingen vertonen of die onjuist zijn gebruikt of onderhouden, die zijn gewijzigd of aangepast, of die op enigerlei wijze beschadigd zijn. We behouden ons het recht voor om voor garantieclaims een aankoop- of leveringsbewijs te eisen.

Deze Black Diamond hoofdlamp voldoet aan de vereisten van de EMC-richtlijn 2014/30/EU (Elektromagnetische compatibiliteit) en de RoHS Directive 2011/65/EU.

De conformiteitsverklaring voor dit product is beschikbaar via www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUKSANVISNING

ASTRO LED HOODLAMP

Batterienes levetid: Batterienes levetid vil variere med disse faktorene:

• Merke og hvor nye batteriene er

• Resistivitetstil eller tid hvor lykten ikke har vært i bruk

• Temperatur

• Innstillinger

*ANSI FL-1 Standard: Brukstil til det gjenstår 10 % av opprinnelig effekt.

**Reserve: Ekstra tid der lampen vil lyse tilstrekkelig til å brukes til aktiviteter med lav intensitet (målt til 0,25 lux i en avstand av 4 meter).

Viktig! Følg alle instruksjonene nøye, og gem dem til fremtidig bruk.

BATTERIER

• Bruk alkaline-, litium- eller genopladelige Black Diamond BD 1500 li-ion-batterier i AAA-størrelse.

• Bland ikke gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper

• Bortskaff enheden/batterierne i overensstemmelse med gjeldende lovgivning.

DUAL-FUEL-KOMPATIBEL

Denne lampe er kompatibel med det genopladelige lithium-ion BD 1500-batteri, som selges separat.

LYSTYPER (Se medfølgende illustrasjoner)

OPBEVARING OG TRANSPORT (Se medfølgende illustrasjoner)

VEDLIGEHOLD (Se medfølgende illustrasjoner)

FEJLFINDING

Hvis panellampen ikke virker:

• Tjkk at batteriene er isat korrekt og rører ved kontaktene

• Tsjkk at batterierne

• Tjkk kontaktar og forbindelser for korrosjon, og fjern det om nødvendig.

• Kikk knappen gettagne gange

Ingen held? Kontakt Din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com

ADVARSLER

En voksen må overvåge barn under 12 år bruk af produktet.

• Undersøk alltid panelens funksjon for bruk, og medbring i kritiske situasjoner en yderligere lampe og nok ekstra batterier.

• Sørg for ikke å glemme å tilsjtte og for enhver annen type skade, søn oppstål eller skyldes bruk av dennes produkt.

• Les ledet peder generer tilstrekkelig calor radiante para dañar o derretir algunos materiales. Nunca coloque cualquier material sobre a lente enquanto a luz estiver acesa. O bloqueio digital deve ser utilizado sempre que a lanterna estiver a ser transportada ou não estiver a ser utilizada (ou seja, num bolso, mochila, etc.).

• Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extra suficientes.

• Não olhe diretamente para o feixe nem o aponte diretamente para os olhos de outras pessoas. A luz intensa pode provocar lesões oculares. A Black Diamond Equipment não se responsabiliza pelas consequências diretas, indiretas ou acidentais, ou por outro tipo de dano decorrente ou resultante da utilização dos seus produtos.

• Os LEDs podem gerar calor radiante suficiente para danificar ou derreter alguns materiais. Nunca coloque qualquer material sobre a lente enquanto a luz estiver acesa. O bloqueio digital deve ser utilizado sempre que a lanterna estiver a ser transportada ou não estiver a ser utilizada (ou seja, num bolso, mochila, etc.).

GARANTIA LIMITADA

Durante 3 años a partir de la fecha de la compra, o a menos que la ley indique lo contrario, le garantamos al comprador minorista original que nuestros productos, tal y como se vendieron originalmente, no presentan defectos de material ni fabricación. El Producto se reparará o reemplazará según consideremos oportuno. No prestamos garantía para productos que muestren un uso y desgaste normales, que se hayan usado o mantenido de manera indebida o que de algún modo hayan sido modificados, alterados o dañados. Nos reservamos el derecho a exigir un comprobante de compra o entrega para cualquier reclamación de garantía.

Esta producto Black Diamond cumple los requisitos de la Directiva EMC (compatibilidad electromagnética) 2014/30/EU y las Directiva RoHS 2011/65/EU.

La Declaración de Conformidad de este producto puede verse en www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUÇÕES DE USO

ASTRO, LINTERNA FRONTAL DE LEDS

Duração das pilhas: A duração das pilhas variará em função dos seguintes fatores:

• De la marca y de lo recientes que sean las pilas

• Del "tiempo de recuperación" o tiempo que lleve la linterna sin haber estado encendida.

• De la temperatura

• De los ajustes de intensidad empleados.

*Estándar ANSI FL-1: tiempo de ejecución hasta el 10 % de la potencia de salida inicial.

**Reserva: tiempo adicional durante el cual la lámpara producirá luz utilizable para actividades de baja intensidad (medida a 0,25 lux a 4 metros).

IMPORTANTE: Siga las instrucciones con atención y guárdalas para consultas posteriores.

UTILAS

• Use pilhas pilas AAA alcalinas, baterías de litio o baterías recargables de íones de litio BD 1500 de Black Diamond.

• No mezcles pilas o baterías nuevas y usadas ni pilas o baterías de diferentes tipos

• Desecha las pilas o baterías y los dispositivos de acuerdo con las leyes y normativas locales aplicables

COMPATIBLE CON COMBUSTIBLE DUAL

Esta linterna es compatible con la batería de iones de litio recargable BD 1500, que se vende por separado.

USE / MODOS (consulta las ilustraciones de este folleto)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE (Consulta las ilustraciones de este folleto)

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO (Consulta las ilustraciones de este folleto)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la linterna frontal no funciona:

• Compruebe que las pilas estén correctamente orientadas y que hayan buen contacto.

• Cambia las pilas.

• Compruebe que los contactos y conexiones no presenten corrosión y límpialos si fuera necesario.

• Acciona varias veces seguidas el botón de encendido/apagado.

No ha sido suert? Ponte en contacto con tu distribuidor local de Black Diamond o con BlackDiamondEquipment.com.

ADVERTENCIAS

• Un adulto responsable debe supervisar su uso por niños menores de 12 años.

• Antes de usarla, inspeccione siempre su linterna y, en situaciones críticas, lleve una segunda linterna y suficientes pilas de repuesto.

• No mires directamente al haz de luz ni lo dirijas a los ojos de otras personas. La luz intensa podría provocar daños en los ojos. Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias – directas, indirectas o accidentales – ni de cualquier tipo de dño que surja o resulte del uso de sus productos.

• Los leds pueden generar suficiente calor radiante para dañar o derretir algunos materiales. Nunca coloque ningún material sobre la lente mientras la luz está encendida. El bloqueo digital debe usarse siempre que se transporte o no se use la luz (p. ej. si se guarda en un

bolso/il, mochila, etc.).

GARANTÍA LIMITADA

Durante 3 años a partir de la fecha de la compra, a menos que la ley indique lo contrario, le garantamos al comprador minorista original que nuestros productos, tal y como se vendieron originalmente, no presentan defectos de material ni fabricación. El Producto se reparará o reemplazará según consideremos oportuno. No prestamos garantía para productos que muestren un uso y desgaste normales, que se hayan usado o mantenido de manera indebida o que de algún modo hayan sido modificados, alterados o dañados. Nos reservamos el derecho a exigir un comprobante de compra o entrega para cualquier reclamación de garantía.

Esta producto Black Diamond cumple los requisitos de la Directiva EMC (compatibilidad electromagnética) 2014/30/EU y las Directiva RoHS 2011/65/EU.

La Declaración de Conformidad de este producto puede verse en www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUÇÕES DE USO

ASTRO, LANTERNA FRONTAL DE LEDS

Duração das pilhas: a duração das pilhas irá variar dependendo dos seguintes fatores:

• Marca e o recente que são.

• "Tempo de recuperação" ou tempo em que o frontal está desligado.

• Temperatura

• Impostazioni utilizzate

LED-er kan utstråle nok varme til å skade eller smelte visse materialer. Plaster eller materialer over linsen mens lysset er på. Den digitale linsen må brukes når lysset skal transporteres eller ikke er i bruk (f.eks. i en lomme, ryggsekk osv.).

BEGRENET GARANTI

I tre år etter kjøp eller leveranse, med mindre noe annet kreves av lokale lover, garanterer vi den opprinnelige detaljhandlener at produktene våre er uten feil i materialer og håndverk som de selges originalt. Produktet vil bli reparert eller byttet etter vårt skjønn. Garanteren dekk-er ikke produktet som viser normalt slitasje, feil bruk, dårlig vedlikehold, endringer eller modifikasjoner, eller skader som er påført under bruk. Vi forbeholder oss retten til å kreve at det legges frem kjøpsbevis eller leveringsbrevs forbindelse med alle garantikrav.

Tåmá Black Diamond otsalamppu täyttää EMC (läähkoagneettinen yhteensopivuus) 2014/30/EU -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/EU.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

Samsvarserklæring: Samsvarserklæringen for dette produktet finnes på: www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUKSANVISNING

ASTRO LED-PANNLAMP

Batteriværlängd: Batteriværlängden beror på:

- Batteriværlivarekar samt hur nya batterierna är
- Hur lång tid pannlampan har varit avstängd
- Temperatur
- Installeringarna som används

***ANSI FL-1 standard:** Körtid till 10% av den ursprungliga yttelkften.

****Reserv:** Återstående tid som lampan levererar användbart ljus för aktiviteter med låg intensitet (uppmätt till 0,25 Lux @ 4 meter).

VIKTIGT: Följ alla instruktioner noggrant och behåll dem för framtida referenser.

BATTERIER

Använd AAA alkaliska, litium eller Black Diamond BD 1500 litiumjon uppladdningsbara batterier.

Blanda aldrig gamla och nya batterier eller olika typer av batterier

Avfalscharna utrustningen/batterierna enligt rådande lokala lagar och förordningar

DUAL-FUEL KOMPATIBLA

Denna lampa är kompatibel med det uppladdningsbara BD 1500 litiumjon-batteriet som säljs separat.

ANVÄNDNING/LÄGEN

(se tillhörande bilder)

FÖRVARING OCH TRANSPORT

(se tillhörande bilder)

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

(se tillhörande bilder)

FELSÖKNING

Om pannlampan inte fungerar:

- Kontrollera att batterierna ligger med rätt polaritet och berör kontaktpacken
- Byt ut batterierna
- Kontrollera att kontakt och anslutningar inte är rostangripna och rengör om det behövs
- Använd strömstyrningen uppredade gånger

Fungerar den ändå inte? Kontakta Din Black Diamond-återförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

VARNINGAR

- En ansvarsig vuxen måste övervaka användningen när barn under 12 år använder pannlampan
- Kontrollera att pannlampan fungerar som den ska innan du använder den, och ta med en extra lampa och extra batterier vid utstatta situationer

• Stråla inte direkt in i strålen och lys inte direkt i någon annans ögon. Intensivt ljus kan försäkra ögonskada. Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av dessa produkter.

• LED-lampor kan generera tillräcklig mängd strålningsvärme för att skada eller smälta vissa material. Placera aldrig materialet över linsen när lampan är på. Det digitala läset bör användas när lampan transporteras eller inte används (t.ex. i en väska, ryggsekk osv.).

BEGRÄNSAD GARANTI

Under 3 år efter leverans garanterer vi, såvida inget annat stipuleras enligt rådande lagar, den ursprungliga köparen att våra produkter är fria från skador i material och tillverkning i sått ursprungsskick. Produkten lagas eller ersätts efter vårt godkännande. Vi lämnar ingen garanti för produkter som har utsatts för normal användning och slitage eller som har använts eller hanterats på ett felaktigt sätt, modifierats, ändrats eller skadats på något sätt. Vi förbehåller oss rätten att begära inköps- eller leveransbevis för alla garantianvändningar.

Den här Black Diamond-pannlampan uppfyller kraven i EMC-direktivt 2014/30/EU (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Directive 2011/65/EU.

Försäkran om överensstämmelse (DoC) för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

KÄYTTÖOHJEET

ASTRO LED OTSALAMPPU

Pariston keski: pariston keski riippuu seuraavista tekijöistä:

- Pariston merkki ja tyyreus.

- "Palautusaika" tai aika, jona lampun ei ole ollut päällä.

- Lämpötila.

Lampun käyttöetäisyydet.

***ANSI FL-1 standardi:** käyttöaika silloin asti, kun alkuperäisestä lähtövoimasta on 10 % jäljellä.

****Varaus:** itäälä, jolloin lampun valaisinta, joka riittää vähemmän intensiteetin toimintaan valaistua (mittattu 0,25 Lux @ 4 metriä).

TÄRKEÄÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne myöhem- pä tarvittaessa varmasti.

AKUT/PARISTOT

• Käytä AAA-alkali- tai litiumparistoja tai Black Diamond BD 1500 -litiumionakkuja.

• Älä käytä yhänessä vanhoja ja uusia tai erittyypisiä paristoja/akkuja.

• Hävitä laite ja paristot/akut paikallisen lainsäädännön ja määräysten mukaisesti.

DUAL-FUEL-YHTEENSOPIVA

I lampussa voidaan käyttää BD 1500 -litiumioniakkuja, jota myydään erikseen.

MOODIT

(Kätsö ohjeet luvut)

VARASTOINTI JA KULJETUS

(Kätsö ohjeet luvut)

ELINKAARI; TAKISTAMINEN JA KÄYTTÖÄ POISTAMINEN

(Kätsö ohjeet luvut)

VIANMÄÄRITYS

Jos Black Diamond otsalampun ei toimi:

- Tarkista, että pariston on asettuut oikein ja kosketuksissa liittimiin.
- Tarkista paristot.
- Tarkista liittimet ja liittokset korroosion varalta ja puhdista tarpeen vaatiessa.

• Paina käyttäintä useita kertoja.

Ei onnistu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustajaan tai www.blackdiamondequipment.com.

VAROITUKSET

• Vastuussa olevan vanhemman tulee valvoa otsalampun käyttöä alle 12-vuotiailla lapsilla.

• Tarkista aina otsalampun käyttötarjoukseen sopiva oikea toiminta ja kriittisissä tilanteissa pidä mukanaista toista valoa ja riittävästi varaparistoja.

• Älä kosketa suoraan valonesteeseen tai kohdistä sitä suoraan toisen silmiin. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Black Diamond Equipment ei vastaa suorasta, epäsuorasta tai vahingossa aiheutuvista seurauksista tai muunlaisista vaurioista, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuoteidnsta käytöstä.

• LEDit voivat tuottaa riittävästi säteilylämpöä, joka vaarottaa tai

sulattaa jotakin materiaaleja. Älä aseta mitään materiaalia lasin päälle, kuumaa pöytä, digitaalilasia (lueksa tekniä käyttää tassa, kun lampulla kullekkaan tai lämpöä lämpöä suoraan silmiin, taskulamppu, reppu jne.).

RAJOITETTU TAKUU

Myrnämme alkuperäiselle ostajalle osto- tai toimituspuhuvasta lähtien, ellei lailla muutoin ole osoitettu, 3 vuoden takuu, joka kattaa tuotteen mahdolliset materiaali- ja valmistusvirheet. Tuote korjataan tai korvataan uudella hankintamukana. Takuu ei kata tuotteita, joissa on ollut kuluneet normaalissa käytössä tai joita on käytetty tai joihin on ollut muutoksia, muutettu tai muunneltu tai vahingoitettu jollain tavalla. Pidätämme oikeuden vaata osto- tai toimituspuheen kaikissa tukauksissa.

Tämä Black Diamond otsalampun täyttää EMC (läähkoagneettinen yhteensopivuus) 2014/30/EU -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/EU.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

Samsvarserklæring: Samsvarserklæringen for dette produktet finnes på: www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUKSANVISNING

ASTRO LED-PANNLAMP

Batteriværlängd: Batteriværlängden beror på:

- Batteriværlivarekar samt hur nya batterierna är
- Hur lång tid pannlampan har varit avstängd
- Temperatur
- Installeringarna som används

***ANSI FL-1 standard:** Körtid till 10% av den ursprungliga yttelkften.

****Reserv:** Återstående tid som lampan levererar användbart ljus för aktiviteter med låg intensitet (uppmätt till 0,25 Lux @ 4 meter).

VIKTIGT: Följ alla instruktioner noggrant och behåll dem för framtida referenser.

BATTERIER

Använd AAA alkaliska, litium eller Black Diamond BD 1500 litiumjon uppladdningsbara batterier.

Blanda aldrig gamla och nya batterier eller olika typer av batterier

Avfalscharna utrustningen/batterierna enligt rådande lokala lagar och förordningar

DUAL-FUEL KOMPATIBLA

Denna lampa är kompatibel med det uppladdningsbara BD 1500 litiumjon-batteriet som säljs separat.

ANVÄNDNING/LÄGEN

(se tillhörande bilder)

FÖRVARING OCH TRANSPORT

(se tillhörande bilder)

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

(se tillhörande bilder)

FELSÖKNING

Om pannlampan inte fungerar:

- Kontrollera att batterierna ligger med rätt polaritet och berör kontaktpacken
- Byt ut batterierna
- Kontrollera att kontakt och anslutningar inte är rostangripna och rengör om det behövs
- Använd strömstyrningen uppredade gånger

Fungerar den ändå inte? Kontakta Din Black Diamond-återförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

VARNINGAR

• En ansvarsig vuxen måste övervaka användningen när barn under 12 år använder pannlampan

• Kontrollera att pannlampan fungerar som den ska innan du använder den, och ta med en extra lampa och extra batterier vid utstatta situationer

• Stråla inte direkt in i strålen och lys inte direkt i någon annans ögon. Intensivt ljus kan försäkra ögonskada. Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av dessa produkter.

• LED-lampor kan generera tillräcklig mängd strålningsvärme för att skada eller smälta vissa material. Placera aldrig materialet över linsen när lampan är på. Det digitala läset bör användas när lampan transporteras eller inte används (t.ex. i en väska, ryggsekk osv.).

BEGRÄNSAD GARANTI

Under 3 år efter leverans garanterar vi, såvida inget annat stipuleras enligt rådande lagar, den ursprungliga köparen att våra produkter är fria från skador i material och tillverkning i sått ursprungsskick. Produkten lagas eller ersätts efter vårt godkännande. Vi lämnar ingen garanti för produkter som har utsatts för normal användning och slitage eller som har använts eller hanterats på ett felaktigt sätt, modifierats, ändrats eller skadats på något sätt. Vi förbehåller oss rätten att begära inköps- eller leveransbevis för alla garantianvändningar.

Den här Black Diamond-pannlampan uppfyller kraven i EMC-direktivt 2014/30/EU (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Directive 2011/65/EU.

Försäkran om överensstämmelse (DoC) för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

KÄYTTÖOHJEET

ASTRO LED OTSALAMPPU

Pariston keski: pariston keski riippuu seuraavista tekijöistä:

- Pariston merkki ja tyyreus.

- "Palautusaika" tai aika, jona lampun ei ole ollut päällä.

- Lämpötila.

Lampun käyttöetäisyydet.

***ANSI FL-1 standardi:** käyttöaika silloin asti, kun alkuperäisestä lähtövoimasta on 10 % jäljellä.

****Varaus:** itäälä, jolloin lampun valaisinta, joka riittää vähemmän intensiteetin toimintaan valaistua (mittattu 0,25 Lux @ 4 metriä).

TÄRKEÄÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne myöhem- pä tarvittaessa varmasti.

AKUT/PARISTOT

• Käytä AAA-alkali- tai litiumparistoja tai Black Diamond BD 1500 -litiumionakkuja.

• Älä käytä yhänessä vanhoja ja uusia tai erittyypisiä paristoja/akkuja.

• Hävitä laite ja paristot/akut paikallisen lainsäädännön ja määräysten mukaisesti.

DUAL-FUEL-YHTEENSOPIVA

I lampussa voidaan käyttää BD 1500 -litiumioniakkuja, jota myydään erikseen.

MOODIT

(Kätsö ohjeet luvut)

VARASTOINTI JA KULJETUS

(Kätsö ohjeet luvut)

ELINKAARI; TAKISTAMINEN JA KÄYTTÖÄ POISTAMINEN

(Kätsö ohjeet luvut)

VIANMÄRITYS

Jos Black Diamond otsalampun ei toimi:

- Tarkista, että pariston on asettuut oikein ja kosketuksissa liittimiin.
- Tarkista paristot.
- Tarkista liittimet ja liittokset korroosion varalta ja puhdista tarpeen vaatiessa.

• Paina käyttäintä useita kertoja.

Ei onnistu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustajaan tai www.blackdiamondequipment.com.

nähradi sadu baterij pro krizovne situacije.

• Nedvielje se priamo do paprsku ani nesvitje injim osobam priamo do oči. Silné svieĤo môže poškodit zrak. Spoločnosť Black Diamond Equipment neodporúča za ťobáky, keď sú priamo, nepriame alebo náhodné, ani za jakéhokoli inéh šokový, ktoré vzniknu nebo budu zpusoby pouzaváním jejich produktů.

• LED diody mohou vytvářet silné teplo, které může poškodit nebo roztráti některé materiály. Nikdy nepokládejte žádné materiály na čochku diody, když svítí. Během přenášení nebo nepouzívání (j. v kapse, batohu, v tašce) nikdy nepokládejte diody přímo do rukou, modifikací zámek.

OMEZENÍ ZÁRUKY

Po dobu 3 let od zopukování nebo dodání, pokud žádná nestanoví jinak, zaručujeme nárokem malobchodním kupcům, že naše výrobky jsou bez vad a materiálu a zpracování, jak byly původně prodány. Výrobek bude podle našeho uvážení opraven nebo vyměněn. Nepoužívajte záruku na výrobky, ktoré vykazujú bežné opotrebenie alebo ktoré boli nevhodn pouzavány nebo nesprávne udržované, dle se záruka nevztahuje na výrobky, které byly změněny nebo upraveny nebo jakýmkoli způsobem poškozeny. Vyhrazujeme si právo vyžadovat u všech reklamací doklad o nakupeu či dodání.

Če ni drugače garancija, prvotnemu kupcu jamčimo, da je prodani izdelek brezhiben, tj. da nima napak ne v materialu ne v izdelavi, tri (3) leti po nakupe ali dobavi. Izdelek bomo po lastni presoji popravili ali zamenjali. Ne jamčimo za izdelke, ki so obrabjeni ali so bili neustrezno uporabljeni ali vzdrževani, predobitimi ali spremenjeni ali kakor koli poškodovani. Za vse garancijske zahteve si pridružujemo pravico, da zahtevamo dokazilo o nakupeu ali dobavi.

Black Diamondova svetilka ustreza zahtevam EMC (elektromagnetna kompatibilnost) Direktiva 2014/30/EU in RoHS Directive 2011/65/EU. Izjavo o skladnosti tega izdelka si lahko pogledate na: www.blackdiamondequipment.com/DOC

Declaratie conformitii pro tento produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

ASZ ELEM ÉLETTARTAMA: Az elem élettartama a következő tényezőktől függ

- Az elem márkája és gyártási időpontja
- A kikapcsoló állapöt időtartama
- Hőmérséklet
- A használt módok

***ANSI FL-1 szabvány:** Üzemidő a kezdeti teljesítmény 10%-ig.

****Tartályok:** További idő, amély során a lámpa kis intenzitású tvevény-közvetítés biztosít használatnál fény (mérés: 0,25 Lux @ 4 méter)

FONTEK: Gondoskodj kövesse az összes utasítást és őrizze meg jóvőbeli használat céljára.

ELEMÉK

• AAA alkáli, litium vagy Black Diamond BD 1500 Li-ion újratölthető elemeket használj.

• Ne keverje a régi és új, vagy a különböző típusú elemeket.

• Az eszközök és az elemekell hulladékékként a helyi jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően kezelj.

• Prísťro/baterie zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi zákonmi a predpismi.

KOMPATIBILNÉ S DVOJITÝM PALIVOM

Toto svetliedo je kompatibilné s nabíjateľnou litium-iónovou batériou BD 1500, ktorá sa predáva osobitne.

POUŽÍVANIE/NASTAVENIA

(Pozri príložené ilustrácie)

SKLADOVANIE A PŘEPRAVA

(Pozri príložené ilustrácie)

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

(Pozri príložené ilustrácie)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak čokoľvek nefunguje:

- Skontrolujte, či sú batérie správne orientované a či sa dotýkajú kontaktov.
- Vymeňte batérie.
- Skontrolujte, či na kontaktoch sa spojok nie je korózia a ak je to potrebné vyčistite ich.
- Niekolkrát postláčajte vypínač.

Nepodarilo sa? Kontaktujte vášho predajcu Black Diamond alebo www.blackdiamondequipment.com odinonaleseržit.

VARUHAJ

• Deti mladšie ako 12 rokov môžu tento výrobok pouzivat len pod dohľadom zodpovedného dospelého osoby.

• Pred každým pouzítím skontrolujte, či vaša elektrická sieť funguje av a kritických situáciách vždy majte zo sebou druhý zdroj sveta a dostatočné množstvo náhradných baterij.

• Nepozerajte priamo do lúča ani svetlobie priamo do oči iných ľudí. Intenzívne svetlo môže poškodit zrak. Nevieľajte Black Diamond Equipment nepodporová za priame, nepriame ani náhodné následky ani za akéhokoli inéh šokový, ktoré vzniknu alebo vyplývú z pouzívania jej výrobkov.

• LED diódy môžu vytvářat dostatočné silové teplo na to, aby došlo k poškodeniu alebo zrotočeniu niektorých materiálov. Na soškovky nikdy neumiestňujte žádné materiály, keď je svetlo zapnuté. Digitálny zámek by sa mal pouzivat vždy, keď sa svetlo prenáša alebo nepouziva (t. j. vo vrecku, v batohu a podobne).

OBMEZENÉ ZÁRUKA

Ak záruka nestanovuje inak, počas 3 rokov od kúpy alebo doručenia máme pôvodnému malobchodnému kupcovi, že naše výrobky nemajú pri prvom predaji žiadny materiál ani výroby/prevádzky. Produkt vám bude opravený alebo vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Neručíme za výrobky, ktoré vykazujú bežné opotrebovanie a poškodenie, alebo ktoré boli nevhodne pouzované alebo udržiavané, alebo ktoré boli akokoľvek upravené, pozmenené či poškodené. Pri všetkých reklamáciách si vyžadujeme právo vyžadovať doklad o zakupeu alebo doručení.

Ez a Black Diamond fényvilág megfele az EMC (elektromágneses kompatibilitás) 2014/30/EU irányelv követelményeinek és a RoHS Directive 2011/65/EU.

A termék Megfelelédségi Nyilatkozata itt megtalálható: www.blackdiamondequipment.com/DOC

NAVODILA ZA UPORABO

ČELNA SVETILKA ASTRO

Trajnost baterij: Trajnost doba baterij se bo razlikovala glede na:

- Znamko in starost baterij
- Došino trajanja neuporabe svetilke
- Temperatura
- Nastavitve svetilke

***ANSI FL-1 Standard:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.

****Rezerva:** Dodaten čas svetilnosti – svetilka bo svetila z manjši jakostjo svetlobe (0,25 Lux pri 4 metrih).

POMEMBNO: Natanko upoštevajte navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJE

• Uporabite alkaline litijve baterije AAA ali akumulatorske litij-ionske baterije Black Diamond BD 1500.